



## **Niveau laser transversal à nivellement automatique**

***Modèles no 40-6620 et 40-6625***



# **Manuel d'instructions**

*Nous vous félicitons d'avoir choisi ce niveau laser transversal à nivellement automatique. Nous vous suggérons de lire le manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser cet outil. Conservez ce manuel d'instructions pour y référer ultérieurement.*

Cet outil est un outil laser classé II (40-6620) et IIIa (40-6625) conçu pour répondre aux normes en vigueur sur la santé et la sécurité du travail et à la norme internationale de sécurité no 285 de la CEI.



## Table des matières

- |   |  |
|---|--|
| 1. Contenu de la trousse                                  | 8. Contrôle automatique et calibrage fin   |
| 2. Caractéristiques et fonctions                          | 9. Caractéristiques techniques             |
| 3. Consignes de sécurité                                  | 10. Illustrations d'applications pratiques |
| 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde | 11. Entretien et manipulation              |
| 5. Emplacement des pièces et des composants               | 12. Garantie du produit                    |
| 6. Mode d'emploi  | 13. Enregistrement de la garantie          |
| 7. Utilisation du produit                                 | 14. Accessoires                            |

## 1. Contenu de la trousse

<b>Description des modèles nos 40-6620 et 40-6625</b>	<b>Quantité</b>
Niveau laser transversal à nivellement automatique	1
Base magnétique multifonctionnelle	1
Piles alcalines « AA »	3
Courroie de montage	1
Cible magnétique	1
Manuel d'instructions et carte de garantie	1
Étui à côtés souples	1

## 2. Caractéristiques et fonctions

- Capable de projeter deux faisceaux en croix, soit une ligne horizontale et une ligne verticale.
- Système de compensation à amortissement magnétique.
- Le laser clignote et une alarme retentit lorsque la marge de tolérance de la plage de nivellement est dépassée.
- Le mode manuel permet d'incliner l'appareil selon un angle prononcé sans que l'alarme retentisse ou que le laser se mette à clignoter.
- La base multifonctionnelle magnétique incluse permet de fixer l'appareil au mur, à un objet métallique ou à un trépied (5/8 po - 11 ou 1/4 po - 20).
- Une courroie réglable permet de fixer l'appareil à un tuyau ou à une conduite.





### 3. Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de lire et de comprendre toutes les consignes ci-dessous avant d'utiliser cet outil, à défaut de quoi vous risquez d'annuler la garantie.

#### ATTENTION



#### IMPORTANT

- Veuillez lire toutes les consignes avant d'utiliser cet outil. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.
- Ne placez pas le faisceau devant les yeux.
- Ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'autres personnes.
- Ne placez pas le niveau laser à la hauteur des yeux et ne le faites pas fonctionner près d'une surface réfléchissante – le faisceau laser pourrait être projeté dans vos yeux ou dans ceux de quelqu'un d'autre.
- Ne placez pas le niveau laser dans une position où une personne pourrait involontairement fixer des yeux le faisceau laser. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Ne faites pas fonctionner l'outil dans un milieu potentiellement explosif, par exemple dans une atmosphère qui contient du gaz ou des liquides inflammables.
- Gardez l'outil à laser hors de portée des enfants et des personnes qui ne savent pas s'en servir.
- Ne tentez pas de regarder le faisceau laser par le truchement d'un dispositif optique comme un télescope. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Assurez-vous de toujours placer l'interrupteur de l'outil à la position « arrêt » lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou s'il est laissé sans surveillance pendant une certaine période de temps.
- Retirez les piles lorsque vous entreposez l'outil pendant une période prolongée (plus de trois mois) afin d'éviter que l'outil ne soit endommagé si jamais les piles se détérioraient.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter l'outil laser. Si une personne non qualifiée tente de réparer cet outil, la garantie sera annulée.
- Ne pas tenter de réparer ou démonter l'outil laser. Si les personnes incompetentes tentent de réparer cet outil, la garantie sera vide.





40-6620

**MISE EN GARDE**

Produit laser de classe II  
Puissance de sortie maximale :  $\leq 1$  mW  
Longueurs d'onde : 625-645 nm

**CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER.  
NE FIXEZ PAS DES YEUX LE FAISCEAU LASER.  
ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.**



40-6625

**DANGER!**

Produit à laser de classe IIIa  
Puissance de sortie maximale :  $\leq 5$  mW.  
Longueurs d'onde : 625-645 nm

**CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER.  
NE FIXEZ PAS DES YEUX LE FAISCEAU LASER.  
ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.**





## 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde

### 40-6620



Fabriqué par Johnson Level & Tool Mfg. Co., Inc.  
6333 W. Dodge Bay Rd., Mequon, WI 53092  
Fabriqué en Chine  
par JLTDS  
Date (m/y) \_\_\_\_\_

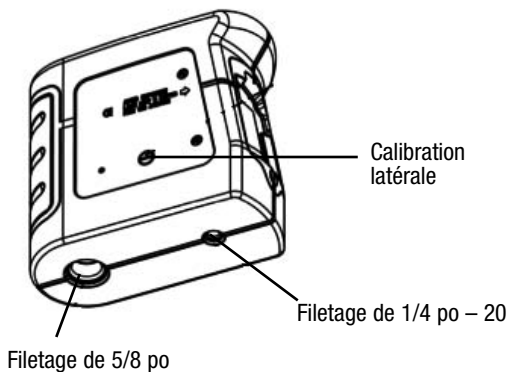
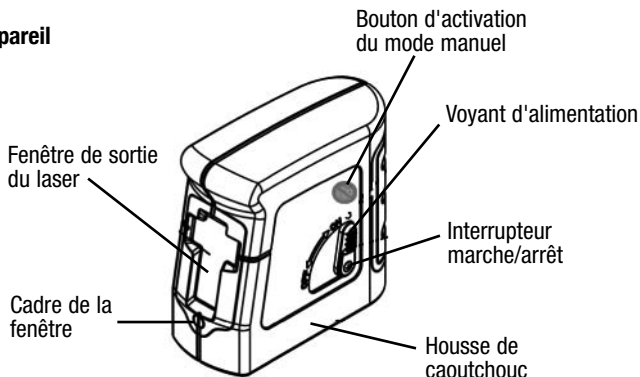


### 40-6625

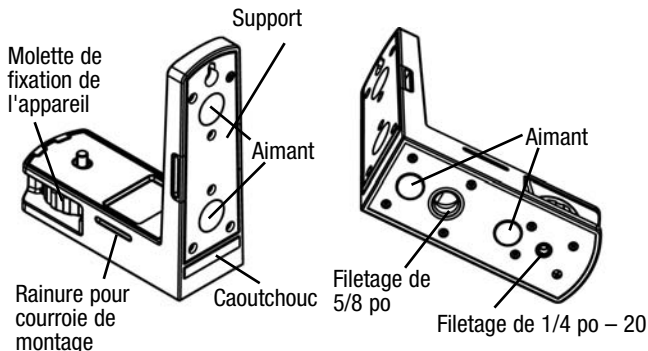


## 5. Emplacement des pièces/des composants

### Appareil



## Base spéciale



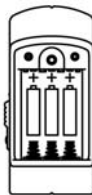
## 6. Consignes d'utilisation

**IMPORTANT:** Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'appareil avant chaque utilisation.

### Installation des piles

**Remarque:** Assurez-vous toujours que l'interrupteur marche/arrêt est en position « arrêt » avant de retirer les piles et de les remplacer.

1. Ouvrez le compartiment des piles et insérez trois piles « AA » en respectant la polarité indiquée dans le compartiment des piles.
2. Placez l'appareil sur une plateforme ou sur un trépied.
3. Mettez l'appareil sous tension en mettant l'interrupteur marche/arrêt en position « marche »; un faisceau en croix est projeté.



Remarque:

- Veillez à respecter la polarité des piles.
- Les batteries usagées (déchargées) sont considérées comme des déchets dangereux et doivent donc être mis au rebut de façon appropriée.

## 7. Utilisation du produit

Cette base a été spécialement conçue de manière à accroître l'adaptabilité de l'appareil. L'appareil et la base peuvent tous deux être fixés à un trépied standard au moyen du raccord fileté de 5/8 po – 11 et à un trépied d'appareil photo au moyen du raccord fileté de 1/4 po – 20. Lorsque la base est utilisée, l'appareil peut pivoter librement, être fixé au mur ou à une plaque de métal, ou encore être attaché à un tuyau ou à un piquet au moyen de la courroie.

1. Retirez la base magnétique comme l'illustre la fig. 1.
2. Fixez l'appareil à la base en vissant la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (fig. 2).
3. Il est possible de faire pivoter l'appareil sur sa base (fig. 3 et fig. 4).
4. Il est possible de fixer l'appareil au mur ou à une colonne au moyen d'un clou (fig. 5).

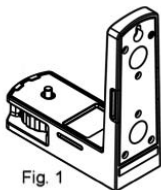


Fig. 1



Fig. 2





Fig. 3

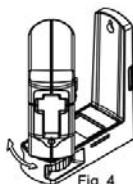


Fig. 4

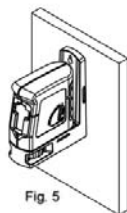


Fig. 5

### Mode d'emploi de l'appareil en mode manuel

### Figure 9

1. Repérez le bouton d'activation du mode manuel (fig. 9) sur le côté de l'appareil, au-dessus de l'interrupteur marche/arrêt (fig. 10).



Figure 10

2. Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez une fois sur le bouton pour activer le mode manuel. Le voyant rouge situé près du bouton d'activation du mode manuel s'allume.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton d'activation du mode manuel pour désactiver cette fonction. Le voyant rouge s'éteint.

### Remarque

Lorsque le mode manuel est activé, l'alarme d'autonivellement est désactivée.

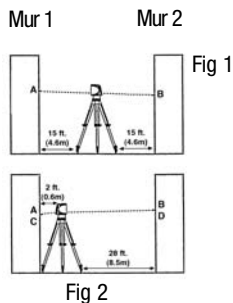


## 8. Contrôle automatique et calibrage fin

**IMPORTANT:** Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'appareil avant chaque utilisation.

1. Placez l'appareil sur un trépied de nivellement centré entre deux murs (1 et 2), à environ 4,6 mètres (15 pieds) de chaque mur (fig. 1).
2. Pointez l'appareil directement vers le mur 1. Activez le niveau laser et marquez un repère (A) à l'intersection des faisceaux en croix.
3. Faites pivoter l'appareil sur 180 degrés de manière à le pointer directement vers le mur 2. Activez le niveau laser et marquez un repère (B) à l'intersection des faisceaux en croix.
4. Déplacez l'appareil et le trépied de telle sorte que le niveau soit à environ 0,6 mètre (2 pieds) du mur 1 (fig. 2). Mettez le trépied de niveau et placez l'appareil sur le trépied en le pointant vers le mur 1. Activez le niveau laser et marquez un repère (C) à l'intersection des faisceaux en croix.
5. Désactivez le niveau laser et faites-le pivoter sur 180 degrés de manière à le pointer directement vers le mur 2.

6. Activez le niveau laser et marquez un repère (D) à l'intersection des faisceaux en croix.
7. Mesurez la distance entre les points A et C.
8. Mesurez la distance entre les points B et D.
9. Si l'écart entre la distance du point A au point C et la distance du point B au point D est inférieur à 0,16 cm (1/16 po), l'appareil respecte sa marge de tolérance.





## Calibration

L'appareil peut être recalibré de la manière décrite ci-dessous.

1. Utilisez un niveau pour tracer une ligne de référence horizontale sur le mur.
2. Mettez l'appareil sous tension afin de comparer le faisceau horizontal projeté et la ligne de référence. **Vous devez verrouiller le compensateur avant de procéder aux réglages de calibration.** Si la ligne horizontale penche, retirez la vis de plastique latérale et utilisez une clé Allen pour calibrer l'appareil grâce à l'ouverture de calibration latérale. Faites tourner la clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre si la ligne horizontale penche vers la droite. Faites tourner la clé Allen dans le sens contraire des aiguilles d'une montre si la ligne horizontale penche vers la gauche.
3. Si la ligne horizontale est trop basse ou trop haute, désassemblez délicatement le cadre de la fenêtre en retirant la vis de plastique extérieure et la vis métallique intérieure. Utilisez une clé Allen pour calibrer les vis de réglage situées entre les prismes de verre. Faites tourner la clé Allen dans le sens des aiguilles d'une montre si la ligne horizontale est trop basse. Faites tourner la clé Allen dans le sens contraire des aiguilles d'une montre si la ligne horizontale est trop haute. Réassemblez le cadre de la fenêtre une fois la calibration effectuée.





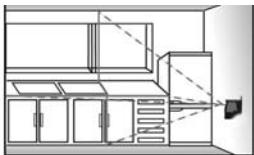
## 9. Spécifications techniques

Longueur d'ondes du laser	635nm±10
Classification du laser	Classe II (40-6620) Classe IIIa (40-6625)
Puissance de sortie maximale	≤1mW (40-6620) ≤5mW (40-6625)
Précision	±1/8po/35 pi (±3mm/10m)
Plage intérieure	jusqu'à 30 m (100 pi), selon les conditions de luminosité (40-6620) jusqu'à 45 m (150 pi), selon les conditions de luminosité (40-6625)
Marge de mise de niveau auto	± 5°
Alimentation électrique	3 piles alcalines « AA »
Durée de vie de la pile	Environ 20 heures en utilisation continue
Dimensions	2po x 5-1/4po x 6-1/4po (51x133x159mm)
Poids	2 lbs. (0,93 Kg)
Plage de température d'utilisation	-10°C à +45°C (14°F à 113°F)
Filetage de la vis centrale	5/8po – 11; 1/4po – 20
Classe de protection IP	55

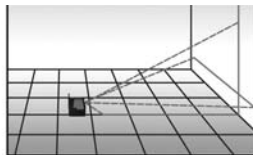




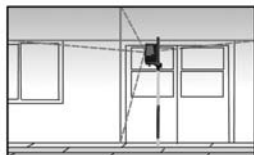
## 10. Illustrations d'applications pratiques



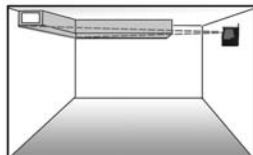
Pose d'armoires



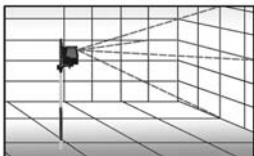
Carrelage



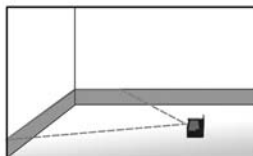
Réparation de portes et de fenêtres



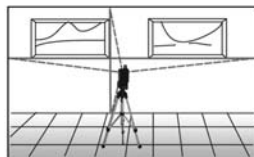
Pose de conduites



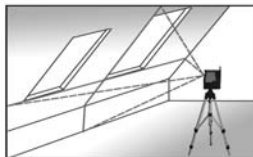
Installation de cloisons



Installation de plinthes



Accrochage de tableaux



Installation de lucarnes





## 11. Entretien et manipulation

- Cet appareil à laser est un outil de précision qui doit être manipulé avec soin.
- Évitez d'exposer l'outil aux vibrations causées par les chocs et aux températures extrêmes.
- Avant de déplacer ou de transporter l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur de l'outil est en position « arrêt ».
- Retirez les piles lorsque vous rangez l'outil pendant un certain temps (plus de trois mois) pour éviter d'endommager l'outil si les piles venaient à se détériorer.
- Rangez toujours l'appareil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil à laser demeure sec et propre, particulièrement la fenêtre de sortie du faisceau laser. Enlevez toute humidité ou poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de détergents abrasifs ni de solvants pour nettoyer l'appareil à laser.

## 12. Garantie du produit

Tous les outils de Johnson Level & Tool sont couverts par une garantie limitée de trois ans. Vous pouvez obtenir une copie de la garantie limitée pour votre produit Johnson Level & Tool en appelant le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool, au numéro indiqué ci-après, ou en visitant le site [www.johnsonlevel.com](http://www.johnsonlevel.com). La garantie limitée sur chaque produit comprend certaines restrictions et exclusions qui peuvent varier.

Ne retournez pas ce produit au magasin ou au détaillant ni au lieu d'achat. Toute réparation ou recalibrage qui n'est pas couvert par la garantie doit être effectué dans un centre de service autorisé Johnson®. À défaut de quoi, la garantie limitée de Johnson Level & Tool (s'il y a lieu) sera nulle et AUCUNE GARANTIE ne pourra s'appliquer. Communiquez avec un de nos centres de service pour toute réparation





qui n'est pas couverte par la garantie. Pour connaître la liste de nos centres de service, rendez-vous sur notre site Internet, le [www.johnsonlevel.com](http://www.johnsonlevel.com), ou appelez notre Service à la clientèle. Communiquez avec notre Service à la clientèle afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour pour toute réparation couverte par la garantie (défauts de fabrication seulement). Une preuve d'achat est requise.

**REMARQUE :** L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien appropriés de ce produit. Il incombe à l'utilisateur de bien calibrer l'appareil avant chaque utilisation.

Pour obtenir de l'aide ou si, lors de l'utilisation de ce produit, vous notez des problèmes qui ne sont pas mentionnés dans le présent manuel d'instructions, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, composez le 888 9-LEVELS afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, composez le 800 346-6682 afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

### 13. Enregistrement de la garantie

Vous trouverez avec ce manuel d'instructions une fiche de garantie que nous vous invitons à remplir pour inscrire votre produit au titre de la garantie. Vous devrez repérer le numéro de série inscrit sous le laser. **VEUILLEZ PRENDRE NOTE QU'EN PLUS DE TOUTE AUTRE LIMITATION OU CONDITION QUI POURRAIT S'APPLIQUER SOUS LA GARANTIE LIMITÉE DE JOHNSON LEVEL & TOOL, LA SOCIÉTÉ JOHNSON LEVEL & TOOL DOIT AVOIR REÇU VOTRE FICHE DE GARANTIE DÛMENT REMPLIE ET VOTRE PREUVE D'ACHAT DANS LES 30 JOURS QUI SUIVENT L'ACHAT DE VOTRE PRODUIT, À DÉFAUT DE QUOI TOUTE GARANTIE LIMITÉE QUI POURRAIT S'APPLIQUER NE SERA PAS EFFECTIVE ET IL N'Y AURA AUCUNE GARANTIE.**





## 14. Accessoires

Vous pouvez acheter les accessoires Johnson® chez un détaillant autorisé Johnson®. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas de marque Johnson® annulera toute garantie applicable et il n'y aura AUCUNE GARANTIE.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver des accessoires, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, appelez le 888 9-LEVELS pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, appelez le 800 346-6682 pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

